

Ogólne Warunki Zakupu IFA-Gruppe oraz wszystkich powiązanych przedsiębiorstw z lokalizacją w Europie

I. Warunki podstawowe

Stosunki prawne pomiędzy Zleceniobiorcą i Zleceniodawcą regulują niniejsze Warunki oraz inne ewentualnie zawarte porozumienia. Zmiany i postanowienia uzupełniające wymagają formy pisemnej. Inne Ogólne Warunki Handlowe nie znajdują zastosowania także w sytuacji braku złożenia sprzeciwu w indywidualnym przypadku.

II. Zamówienia

1. Umowy dostaw (zamówienie i przyjęcie) oraz żądanie dostaw, jak również zmiany i uzupełnienia wymagają formy pisemnej. Żądanie dostawy może nastąpić również za pomocą środków transmisji danych.
2. Jeżeli Zleceniobiorca nie przyjmie zamówienia w ciągu trzech tygodni od jego wpływu, Zleceniodawca ma prawo do jego odwołania. Żądania dostawy są wiążące najpóźniej w momencie, kiedy w ciągu dwóch tygodni od wpływu zamówienia nie wpłynęły sprzeciw Zleceniobiorcy.
3. Zleceniodawca może żądać od Zleceniobiorcy, w granicach dostosowanych do możliwości, zmian przedmiotu umowy w zakresie jego konstrukcji i wykonania. Należy przy tym wspólnie uzgodnić skutki takich zmian, w szczególności w odniesieniu do zwiększenia lub zmniejszenia kosztów oraz terminów dostaw.

III. Płatności

1. Płatność następuje w momencie otrzymania przez Zleceniodawcę weryfikowalnych rachunków, zgodnie z warunkami płatności ustalonymi w umowie dostawy / zamówieniu.

W przypadku przyjęcia dostaw zrealizowanych przed terminem płatność następuje zgodnie z ustalonym terminem dostawy.

2. Płatność dokonywana jest przelewem bankowym.
3. W przypadku wadliwej dostawy Zleceniodawca jest uprawniony do wstrzymania płatności proporcjonalnie do jej wartości aż do kompletnej realizacji całej dostawy.
4. Zleceniobiorca nie jest upoważniony bez wcześniejszej pisemnej zgody Zleceniodawcy, której ten nie może odmówić, jeżeli wymagają tego względy słuszności, do dokonania cesji należnych od niego wierzytelności lub ściągnięcia ich przez osoby trzecie. W przypadku przedłużonego zastrzeżenia własności zgodę uznaje się za udzieloną. Jeżeli Zleceniobiorca dokona cesji swoich wierzytelności należnych od Zleceniodawcy wbrew przepisom zdania 1 bez jego zgody na osobę trzecią, cesja jest nadal skuteczna. Zleceniodawca może jednak, zależnie od swojej decyzji, świadczyć z skutkiem zwalniającym na rzecz Zleceniobiorcy lub osoby trzeciej.

IV. Zgłoszenie reklamacyjne

Zleceniodawca zgłasza Zleceniobiorcy wady dostawy, stwierdzone zgodnie z warunkami prawidłowego przebiegu czynności handlowej, niezwłocznie i w formie pisemnej. W tym zakresie Zleceniobiorca odstępuje od zarzutu wpływu reklamacji przeterminowanej.

V. Zachowanie tajemnicy

1. Strony umowy zobowiązują się do traktowania wszystkich handlowych i technicznych informacji szczegółowych, które nie są informacjami publicznymi, a które dostaną się do ich wiadomości podczas wykonywania czynności handlowych, jako tajemnicy przedsiębiorstwa.
2. Rysunków, modeli, szablonów, wzorów i podobnych przedmiotów nie należy przekazywać nieuprawnionym osobom trzecim lub umożliwiać dostęp do nich w jakikolwiek inny sposób. Kopiowanie takich przedmiotów jest dopuszczalne wyłącznie w ramach wymagań zakładowych oraz przepisów prawa autorskiego.
3. Zobowiązanie takie należy nałożyć na podzleceniobiorców.
4. Strony umowy mogą wykorzystywać stosunek handlowy dla celów reklamowych wyłącznie po wcześniejszym wyrażeniu zgody na piśmie.

VI. Terminy i okresy dostaw / jakość dostaw

1. Ustalone terminy i okresy dostaw są wiążące. O zachowaniu terminów lub okresów dostaw decyduje data

dostarczenia towaru do Zleceniodawcy. W przypadku ustalenia warunków dostawy innych niż „loco zakład” Zleceniobiorca ma obowiązek terminowego przygotowania towaru z uwzględnieniem zwykłego czasu załadunku oraz wysyłki. Należy odpowiednio przestrzegać godzin dostaw obowiązujących u Zleceniodawcy.

2. Należy zapewnić, że Zleceniodawca otrzyma w terminie dokument dostawy oraz odpowiednie inne dokumenty towarzyszące.

3. Opakowanie musi gwarantować eliminację szkód mogących powstać podczas transportu oraz przestrzeganie wytycznych dotyczących ochrony środowiska.

VII. Zwłoka w dostawie

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do wyrównania Zleceniodawcy szkody spowodowanej zwłoką w dostawie. Nie dotyczy to utraconego zysku oraz szkód spowodowanych przerwami w pracy zakładu produkcyjnego.

2. W przypadkach lekkiej nieumyślności odszkodowanie ogranicza się do wysokości zwiększonych kosztów dostawy, kosztów dostosowania oraz po bezskutecznym wyznaczeniu nowego terminu lub zrezygnowania z dostawy do wysokości kosztów dodatkowych zastępczego kupna towarów.

VIII. Siła wyższa

Siła wyższa, strajki zakładowe, zamieszki, czynności urzędowe i inne nieprzewidziane, nieuchronne zdarzenia o dużym znaczeniu zwalniają strony umowy z obowiązku świadczenia na okres trwania zakłócenia w zakresie jego oddziaływania. Obowiązuje to także dla zdarzeń, które wystąpią w momencie, w którym dana strona umowy znajduje się w stanie zwłoki. Strony umowy są zobowiązane do niezwłocznego przekazywania niezbędnych informacji w granicach możliwości i dostosowania swoich zobowiązań do zmienionych warunków zgodnie z zasadami lojalności i zaufania.

IX. Jakość i dokumentacja

1. Zleceniobiorca w ramach realizacji swoich dostaw ma obowiązek stosowania uznanych reguł techniki, przepisów bezpieczeństwa, ochrony środowiska i energii oraz ustalonych danych technicznych. Zmiany przedmiotu dostawy wymagają wcześniejszej, pisemnej zgody Zleceniodawcy. Pierwsza kontrola wzorów odbywa się zgodnie z dokumentem VDA "Tom 2 Zapewnienie jakości dostaw – Wybór Zleceniobiorców / Zatwierdzenie procesu produkcji oraz zatwierdzenie produktu".

Uruchomienie dostaw seryjnych następuje dopiero po zatwierdzeniu wzorów przez Zleceniodawcę. Niezależnie od tego Zleceniobiorca ma obowiązek ciągłej kontroli przedmiotów dostawy. Strony umowy będą informować się wzajemnie o możliwościach poprawy jakości.

2. Jeżeli pomiędzy Zleceniobiorcą i Zleceniodawcą nie ustalono jednoznacznie rodzaju i zakresu badań kontrolnych oraz środków i metod kontroli, Zleceniodawca będzie gotowy w ramach swojej wiedzy, doświadczenia i możliwości do omówienia czynności kontrolnych ze Zleceniobiorcą na jego wniosek w celu ustalenia wymaganego stanu techniki kontrolnej. Ponadto Zleceniodawca przekaże Zleceniobiorcy na jego wniosek informacje dotyczące odnośnych przepisów bezpieczeństwa.

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących procesów pomiarowych i kontrolnych odsyła się do dokumentu VDA "Tom 5 Niezawodność procesów kontrolnych, niezawodność systemów pomiarowych oraz procesów pomiarowych i kontrolnych, rozszerzona niepewność pomiaru, ocena zgodności".

3. W przypadku cech oznakowanych w dokumentacji technicznej lub w innej odrębnej umowie w sposób szczególny, na przykład za pomocą litery „D”, Zleceniobiorca jest zobowiązany dodatkowo do prowadzenia odrębnej dokumentacji z danymi zawierającymi informacje – kiedy, w jaki sposób i kto przeprowadził kontrolę przedmiotów dostawy pod względem cech, które podlegają obowiązkowi dokumentacji oraz wynikami wymaganych testów jakościowych. Dokumentację kontrolną należy przechowywać minimum 15 lat i w razie potrzeby przedłożyć ją Zleceniodawcy. Zleceniobiorca ma obowiązek przekazania poddostawcom zobowiązania o takim samym zakresie

w ramach możliwości ustawowych. W sprawie dokumentacji i archiwizacji odwołuje się do dokumentu VDA "Tom 1 Dokumentacja i archiwizacja – Podręcznik dokumentacji i archiwizacji wymagań jakościowych" oraz do dokumentu VDA "Opis procesu – Cechy szczególne".

4. W przypadku gdy urzędy właściwe do spraw bezpieczeństwa pojazdu mechanicznego, określania poziomu spalin itp. zażądają wglądu do procesu produkcyjnego oraz dokumentacji kontrolnej Zleceniodawcy w celu dodatkowej kontroli określonych wymagań, Zleceniobiorca na wniosek Zleceniodawcy oświadczy swoją gotowość do przyznania im w swoim zakładzie takich samych praw oraz zaoferuje dostosowane do możliwości wsparcie.

5. W przypadku produktów z napędem elektrycznym lub istotnych pod względem zużycia energii należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dyrektywy ustanawiającej ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią w każdorazowo obowiązującym brzmieniu.

System zarządzania ochroną środowiska oraz energią w zakładzie produkcyjnym Zleceniodawcy w Haldensleben posiada certyfikat ISO 14001 oraz ISO 50001. Zleceniodawca odwołuje do każdorazowo obowiązującej wersji polityki jakości, ochrony środowiska i energii dostępnej na stronie internetowej www.ifa-rotorion.de. W przypadku zakupu usług energetycznych, produktów i urządzeń, które mają lub mogą wywierać wpływ na duże zużycie energii, ocena ich nabycia opiera się częściowo na wydajności powiązanej z energią. Osoby wykonujące pracę dla Zleceniobiorcy lub na jego zlecenie muszą być świadome polityki ochrony środowiska oraz energii Zleceniodawcy i rozumieć jej znaczenie.

X. Odpowiedzialność za wady

1. W przypadku dostawy towaru wadliwego, jeżeli zachodzą ustawowe oraz poniżej wymienione przesłanki i jeżeli nie ustalono inaczej, Zleceniodawca może żądać jak poniżej:

a) przed rozpoczęciem produkcji (obróbka lub montaż) Zleceniodawca musi zapewnić Zleceniobiorcy możliwość odsortowania i usunięcia wad oraz realizacji dostawy dodatkowej lub zastępczej, chyba że jest to niedopuszczalne dla Zleceniodawcy. Jeżeli Zleceniobiorca nie może wykonać tych czynności lub nie wykona ich niezwłocznie, wówczas Zleceniodawca może odstąpić od umowy w tym zakresie bez wyznaczania nowego terminu dostawy oraz odesłać towar na ryzyko Zleceniobiorcy. W pilnych przypadkach, po uzgodnieniu ze Zleceniobiorcą, może samodzielnie usunąć wadę lub zlecić to osobom trzecim.

Koszty powstałe w wyniku tych czynności ponosi Zleceniobiorca. Ponadto, jeżeli towar tego samego rodzaju zostanie ponownie dostarczony z wadami, Zleceniodawca jest upoważniony po pisemnym upomnieniu w przypadku wystąpienia ponownej wadliwej dostawy do odstąpienia od umowy w zakresie niezrealizowanej ilości dostawy.

b) Jeżeli pomimo przestrzegania zobowiązania z punktu IV (Zgłoszenie reklamacyjne) wada zostanie stwierdzona dopiero po rozpoczęciu produkcji, Zleceniodawca może – zgodnie z § 439 ustęp 1, 3 i 4 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) żądać ponownego wykonania zobowiązania oraz wyrównania koniecznych kosztów transportu związanych z ponownym wykonaniem zobowiązania (bez kosztów holowania) oraz kosztów demontażu oraz montażu (koszty pracy; koszty materiałów, o ile tak ustalono) lub – obniżyć cenę zakupu.

c) W przypadku zawinionego naruszenia obowiązku innego niż dostawa wadliwego towaru (np. obowiązku wyjaśnienia, porady lub badania) Zleceniodawca może żądać wyrównania wynikającej z tego szkody powstałej na innych dobrach w wyniku wadliwego świadczenia (szkody następcej) oraz szkody następczej, którą Zleceniodawca jest zobowiązany wyrównać swojemu klientowi zgodnie z przepisami ustawowymi, stosownie do punktu XI. Szkada następca to szkoda, którą poniósł Zleceniodawca na innych dobrach prawnych niż dostarczony wadliwy towar. Zleceniodawca jest uprawniony do dalszych roszczeń odszkodowawczych lub wynikających z poniesionych nakładów spowodowanych wadliwą dostawą, a wynikających z § 437 BGB lub

Stan: 21 września 2016 roku

z bezpośrednio wymienionych tam przepisów wyłącznie wtedy, jeżeli zostało to określone umownie. W przypadku nowo zawieranych porozumień należy stosować się do przepisów punktu XV numer 1.

2. Zleceniodawca powinien oddać niezwłocznie do dyspozycji Zleceniobiorcy, na wniosek i na koszt Zleceniobiorcy, części podlegające wymianie.

3. Roszczenia wynikające z odpowiedzialności za wady ulegają przedawnieniu po upływie 24 miesięcy od daty pierwszego dopuszczenia pojazdu do ruchu lub montażu części zamiennych, najpóźniej jednak po upływie 30 miesięcy od dostawy do Zleceniodawcy. O ile nie ustalono inaczej, w przypadku towarów dla pojazdów użytkowych obowiązują ustawowe przepisy dotyczące przedawnienia.

4. Roszczenia z tytułu wad nie powstają, jeżeli wada wynika z naruszenia przepisów dotyczących użytkowania, konserwacji i montażu, nieodpowiedniego zastosowania, wadliwego lub niedbałego postępowania lub naturalnego zużycia oraz ingerowania w przedmiot dostawy przez Zleceniodawcę lub osoby trzecie.

5. W przypadku dostaw towarów wadliwych przepisy punktu X nie naruszają roszczeń Zleceniodawcy wynikających z niemieckiej ustawy o odpowiedzialności cywilnej za produkt (Produkthaftungsgesetz), czynu niedozwolonego, prowadzenia spraw bez zlecenia. Gwarancją jakości oraz terminu przydatności musi zostać szczególnie określona w stosownym dokumencie.

XI. Odpowiedzialność

O ile w innym miejscu niniejszych Warunków nie ustalono odmiennych przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej, Zleceniobiorca jest zobowiązany jak poniżej do wyrównania szkody, której doznał Zleceniodawca w sposób bezpośredni lub pośredni, wskutek wadliwej dostawy, z powodu naruszenia urzędowych przepisów bezpieczeństwa lub w oparciu o jakąkolwiek inną podstawę prawną zawinioną przez Zleceniobiorcę.

1. Obowiązek odszkodowania zachodzi w sytuacji, gdy Zleceniobiorca ponosi winę za spowodowaną przez niego szkodę.

2. W przypadku roszczeń wniesionych przeciwko Zleceniodawcy w związku z niezależną od zawinienia odpowiedzialnością cywilną wobec osób trzecich wynikającą z norm prawnych wiążących w sposób bezwzględny, Zleceniobiorca wstępuje na miejsce Zleceniodawcy w takim zakresie, w jakim poniósłby odpowiedzialność bezpośrednio.

W sprawach dotyczących wyrównania szkody pomiędzy Zleceniodawcą i Zleceniobiorcą stosuje się odpowiednio przepisy § 254 BGB. Dotyczy to także przypadków bezpośredniego wniesienia roszczeń do Zleceniobiorcy.

3. Obowiązek odszkodowania zostaje wyłączony, jeżeli Zleceniodawca ze swojej strony skutecznie ograniczył odpowiedzialność wobec swojego odbiorcy. Zleceniodawca podejmuje przy tym starania, aby ustalone ograniczenia odpowiedzialności mieściły się w prawie dopuszczalnym zakresie i były także korzystne dla Zleceniobiorcy.

4. Roszczenia Zleceniodawcy są wyłączone, jeżeli szkoda powstała wskutek zawinionego przez Zleceniodawcę naruszenia przepisów obsługi, konserwacji i montażu, nieumiejętnego lub niewłaściwego zastosowania, nieprawidłowego lub niedbałego postępowania z rzeczą, naturalnego zużycia lub wadliwej naprawy.

5. Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność za działania Zleceniodawcy związane z zapobieganiem szkodom (np. akcja wycofania), o ile jest do tego zobowiązany prawnie.

6. Jeżeli Zleceniodawca ma zamiar dochodzić roszczeń od Zleceniobiorcy w ramach powyższych przepisów, poinformuje o tym Zleceniobiorcę niezwłocznie i wyczerpująco oraz przeprowadzi z nim konsultacje. Zleceniodawca zapewni Zleceniobiorcy możliwość zbadania przypadku wystąpienia szkody. Strony umowy uzgodnią podejmowane działania, w szczególności negocjacje ugodowe.

7. Jeżeli Zleceniobiorca nie złożył zapewnienia lub jest ono niewystarczające, stosuje się odpowiednio przepisy punktu VII numer 1.

XII. Prawa ochronne

1. Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność z tytułu roszczeń, które, mimo zgodnego z umową zastosowania przedmiotu dostawy, wynikają z naruszenia praw ochronnych i zgłoszeń

praw ochronnych (prawa ochronne), z których przynajmniej jedno prawo z rodziny praw ochronnych opublikowane zostało w kraju rodzinnym Zleceniobiorcy, przez Europejski Urząd Patentowy lub w jednym z krajów Republiki Federalnej Niemiec, Francji, Wielkiej Brytanii, Austrii lub USA.

2. Zleceniobiorca zwalnia Zleceniodawcę i jego odbiorców z wszelkich roszczeń wynikających z korzystania z takich praw ochronnych.

3. Nie dotyczy to przypadków, w których Zleceniobiorca wyprodukował przedmioty dostawy zgodnie z rysunkami, modelami lub innymi, podobnymi opisami lub danymi Zleceniodawcy oraz nie wiedział lub w związku z opracowanymi przez siebie produktami nie musiał wiedzieć, że zostaną przez to naruszone prawa ochronne.

4. Jeżeli Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności zgodnie z numerem 3, Zleceniodawca zwalnia go z wszelkich roszczeń osób trzecich.

5. Strony umowy zobowiązują się do niezwłocznego informowania się o znanych zagrożeniach naruszenia prawa oraz możliwych przypadkach ich naruszenia oraz stworzą możliwość wzajemnego przeciwdziałania takim roszczeniom.

6. Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę na jego wniosek o wykorzystaniu opublikowanych i nieopublikowanych własnych oraz licencjonowanych praw ochronnych oraz zgłoszeń praw ochronnych dotyczących przedmiotu dostawy.

7. Przepisy dotyczące ograniczenia odpowiedzialności zawarte w punkcie VII numer 1 stosuje się odpowiednio.

XIII. Wykorzystywanie środków produkcji oraz danych poufnych Zleceniodawcy

Modele, matryce, szablony, wzory, narzędzia oraz inne środki produkcji, również dane poufne, przekazane przez Zleceniodawcę do dyspozycji Zleceniobiorcy lub przez niego w pełni finansowane, mogą być wykorzystywane przy dostawach towaru dla osób trzecich wyłącznie po uzyskaniu wcześniejszej, pisemnej zgody Zleceniodawcy.

XIV. Zastrzeżenie własności

Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo własności do wszystkich dostarczonych przez niego towarów aż do momentu otrzymania całkowitej zapłaty; przy tym wszystkie dostawy rozumiane są jako powiązana transakcja dostawy. W przypadku bieżących rozliczeń zastrzeżenie własności oznacza zabezpieczenie jego wierzytelności wynikających z salda. Jeżeli w wyniku połączenia towarów przez Zleceniodawcę z innymi przedmiotami powstanie jednolita rzecz, a ta rzecz rozumiana będzie jako rzecz główna, wówczas Zleceniodawca ma obowiązek proporcjonalnego przeniesienia własności na Zleceniobiorcę, o ile rzecz główna do niego należy. Jeżeli zgodnie z przeznaczeniem Zleceniodawca dokona dalszego zbycia dostarczonego towaru, dokonuje tym samym cesji wynikających ze zbycia wierzytelności od swoich odbiorców z wszystkimi prawami pobocznymi na Zleceniobiorcę aż do całkowitej spłaty wszystkich tych wierzytelności. W uzasadnionych przypadkach Zleceniodawca jest zobowiązany na wniosek Zleceniobiorcy do poinformowania nabywców-osób trzecich o dokonanej cesji oraz przekazania Zleceniobiorcy niezbędnych informacji oraz wręczenia dokumentów koniecznych do dochodzenia własnych praw. Zleceniobiorca uwolni posiadane zabezpieczenia, o ile ich łączna wartość przekracza 20% wartości zabezpieczanych wierzytelności.

XV. Postanowienia ogólne

1. Przy ustalaniu wysokości roszczeń odszkodowawczych wymaganych od Zleceniodawcy zgodnie z punktami VII, X, XI oraz XII należy odpowiednio uwzględnić na korzyść Zleceniobiorcy sytuację ekonomiczną Zleceniobiorcy, rodzaj, zakres i okres trwania stosunku handlowego, ewentualny przyczynowy i/lub zawiniony udział Zleceniobiorcy zgodnie z § 254 BGB oraz szczególnie niekorzystne warunki montażu dostarczanego elementu. Świadczenia zastępcze, koszty i nakłady ponoszone przez Zleceniobiorcę, muszą być proporcjonalne do wartości dostarczanego elementu.

2. Jeżeli jedna ze stron umowy wstrzyma płatności lub wszczęte zostanie postępowanie upadłościowe z jej majątku lub pozasądowe postępowanie ugodowe, wówczas druga

strona jest uprawniona do odstąpienia od umowy w jej niewykonanej części.

3. Jeżeli jedno z postanowień niniejszych Warunków lub zawartych dalszych umów jest lub stanie się nieskuteczne, nie narusza to ważności umowy w jej pozostałych częściach. Strony umowy są zobowiązane do zastąpienia nieskutecznego postanowienia przepisem możliwie jemu najbliższym z punktu widzenia wyniku ekonomicznego.

4. O ile nie ustalono inaczej, obowiązuje wyłącznie prawo Republiki Federalnej Niemiec.

Wyłącza się możliwość stosowania przepisów Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z dnia 11.04.1980 r.

5. Miejscem spełnienia świadczenia jest siedziba Zleceniodawcy. W przypadku dostaw można ustalić inaczej.

6. Sądem właściwym miejscowo jest sąd siedziby powoda lub inny sąd właściwy.